

SGI

*Pastry*

*Notice*



*L'Art de la Pulvérisation*

*Sécheurs d'air*



## Les sècheurs d'air

### 1. INFORMATIONS GÉNÉRALES

- 1.1. Description fonctionnelle
- 1.2. Utilisation en sécurité du sécheur

### 2. DESCRIPTION TECHNIQUE

- 2.1. Fonctionnement
- 2.2. Circuit frigorifique
  - 2.2.1. Diagramme
  - 2.2.2. Compresseur frigorifique (1M1)
  - 2.2.3. Condensateur (CND)
  - 2.2.4. Filtre déshydrateur (FF)
  - 2.2.5. Tube capillaire (CT)
  - 2.2.6. Échangeur de chaleur en aluminium
  - 2.2.7. Thermostat de sécurité (TS)
- 2.3. Circuit d'air

### 3. INSTALLATION

- 3.1. Acceptation et transport
- 3.2. Lieu d'installation
- 3.3. Layout d'installation
- 3.4. Branchement au réseau
- 3.5. Vidange condensat

### 4. DÉMARRAGE

- 4.1. Avant la mise en marche
- 4.2. Mise en marche

### 5. FONCTIONNEMENT

- 5.1. Panneau de contrôle
- 5.2. Fonctionnement standard
- 5.3. Programmation
- 5.4. Alarmes
- 5.5. Historique alarmes

### 6. MAINTENANCE, RECHERCHE PANNES, PIÈCES DE RECHANGE ET ÉLIMINATION

- 6.1. Contrôle et maintenance
  - 6.1.1. Nettoyage de la valve solénoïde de vidange
- 6.2. Recherche pannes
- 6.3. Fin de vie

#### LISTE DES ANNEXES

- A. Caractéristiques techniques
- B. Légende
- C. Dimensions des sècheurs
- D. Schémas électriques
- E. Éclatés Pièces de rechange conseillées



## Informations générales

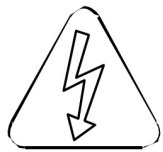
### 1.1. Description fonctionnelle

Les équipements de séchage à cycle frigorifique ont été conçus pour éliminer le condensat contenu dans l'air comprimé via refroidissement ; ils sont économiques et occupent peu d'espace. Le principe de fonctionnement des sècheurs, objets de ce manuel est représenté par le diagramme du circuit air et du circuit frigorifique (paragraphes 2.2 et 2.3).

L'air acheminé vers les différents services est pratiquement privé d'humidité tandis que le condensat, accumulé dans le séparateur, est expulsé vers l'extérieur grâce à des dispositifs de vidange spéciaux. Avant de sortir du sécheur, l'air traité est préchauffé à contre-courant, par rapport à l'air en entrée, ceci pour réduire le dimensionnement de la machine et éviter la formation de condensat sur la surface externe du tubulaire de ligne.



Le sécheur est déjà équipé de tous les dispositifs de contrôle, de sécurité et de réglage et ne nécessite donc pas de dispositifs auxiliaires.



Une surcharge de l'équipement, dans les limites maximum d'emploi, détermine une aggravation des prestations du sécheur (point de rosée élevé) mais sans compromettre la sécurité.

Le circuit électrique (annexe E) présente un degré de protection min. IP42; l'utilisateur est tenu de l'équiper de protection de ligne et de prise de terre, conformément aux réglementations électriques en vigueur dans son Pays

### 1.2. Utilisation en sécurité du sécheur

Symboles appliqués sur le sécheur et indiqués sur le manuel.

	Danger générique		Ne pas toucher danger électrique
	Danger – haute tension, courant électrique		Interdiction au personnel non qualifié d'effectuer des interventions de maintenance
	Point de danger		Prescriptions environnementales
	Consultation du manuel obligatoire		Matériaux recyclables

En termes de sécurité, cet équipement a été conçu et réalisé conformément aux directives européennes en vigueur; par conséquent, toutes les opérations d'installation, d'utilisation et de maintenance devront être effectuées dans le respect des instructions de ce manuel.



Toutes les opérations en termes d'installation, de maintenance et de contrôle comportant l'accès au sécheur devront être effectuées par un personnel qualifié.



Le fabricant ne pourra être retenu responsable dans le cas d'utilisations du sécheur différentes ou non conformes aux indications de ce manuel.

## Description technique

### 2.1. Fonctionnement

Le sécheur décrit dans ce manuel consiste essentiellement en deux circuits séparés: un pour l'air comprimé, divisé en deux échangeurs de chaleur et l'autre, frigorifique.

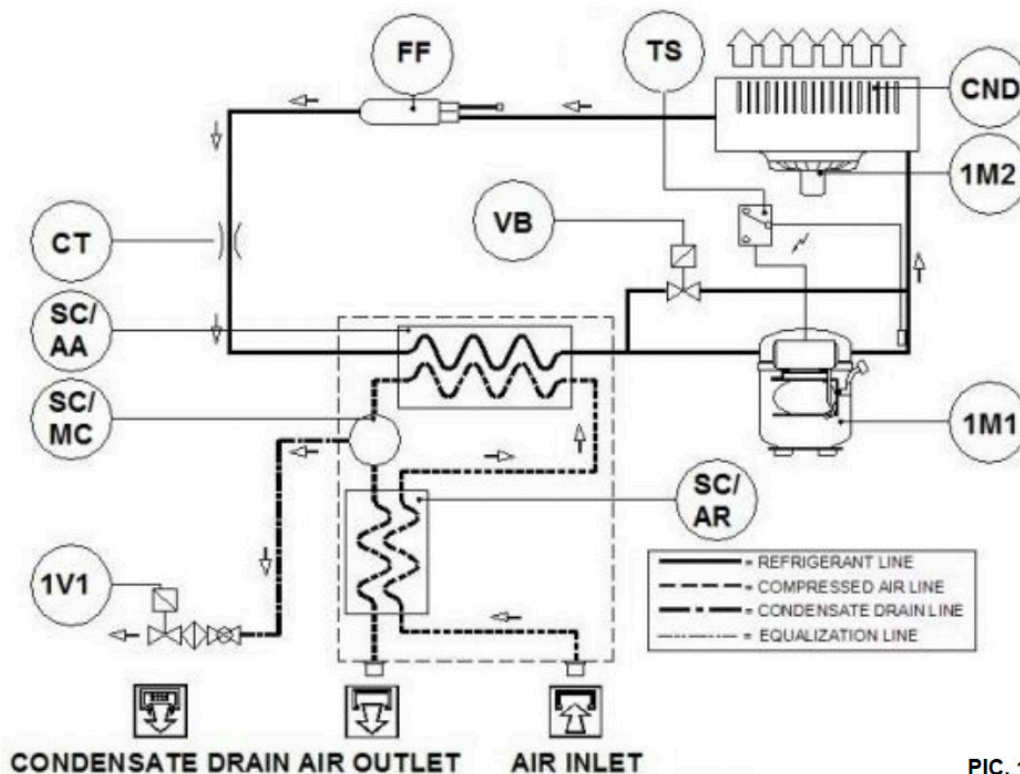
L'air chaud et humide passe à travers un échangeur air/air avant de pénétrer dans l'évaporateur (échangeur air/réfrigérant) où il est refroidit au contact du circuit frigorifique pour permettre le condensat de l'humidité contenue. L'humidité condensée est donc séparée puis expulsée dans le séparateur.

L'air froid passe à travers l'échangeur air/air où il est réchauffé partiellement par l'air entrant lequel commence à se refroidir (pré-réfrigération).

Le circuit frigorifique utile à ce processus se compose essentiellement d'un compresseur frigorifique, d'un condensateur et d'un évaporateur, appelé également échangeur air/réfrigérant.

### 2.2. Circuit frigorifique

#### 2.2.1. Diagramme





### 2.2.2 . Compresseur frigorifique (1M1)

Le compresseur frigorifique constitue le moteur du système où le gaz qui provient de l'évaporateur (zone à basse pression) est comprimé jusqu'à la pression de condensation (zone à haute pression). Tous ces compresseurs sont réalisés par des entreprises de grande envergure et conçus pour des applications comportant de hauts rapports de compression et de forts changements de température. La construction, complètement hermétique, garantit une parfaite étanchéité du gaz et donc une efficacité énergétique élevée et une longue vie utile. Du point de vue mécanique, l'unité de compression est soutenue par des amortisseurs capables de réduire les émissions acoustiques et la diffusion de vibrations de manière consistante. Le moteur électrique est refroidi par le gaz réfrigérant aspiré qui passe à travers les matasses du moteur avant d'atteindre les cylindres de compression. La protection thermique interne protège le compresseur des échauffements limites et des surintensités. La protection est rétablie automatiquement dès que les conditions nominales de température sont atteintes.

### 2.2.3. Condensateur (CND)

Le condensateur est l'endroit où le gaz, en provenance du compresseur, est refroidi et condensé avant de devenir liquide. Mécaniquement, il se compose d'un circuit composé de tuyaux en cuivre (d'acheminement du gaz) immergé dans un paquet de lamelles en aluminium. L'opération de refroidissement est possible grâce au ventilateur axial qui, grâce à la pression de l'air ambiant contenu dans le sécheur contraint l'air à passer à travers ce même paquet. Il est impératif que la température ambiante ne dépasse pas la valeur nominale. Important également est de **MAINTENIR L'UNITÉ À L'ABRI DES POUSSIÈRES ET AUTRES SALETÉS.**

### 2.2.4. Filtre déshydrateur (FF)

Les traces d'humidité et les scories qui peuvent s'accumuler à l'intérieur du système de refroidissement, ou les composés denses qui se forment après une longue utilisation du sécheur peuvent limiter la lubrification du compresseur et boucher le tube capillaire. La fonction du filtre déshydrateur, positionné en amont du tuyau capillaire, est celle de bloquer les impuretés et de les empêcher de circuler dans le système.

### 2.2.5. Tube capillaire (CT)

Il consiste en une portion de tube en cuivre, de section réduite, positionné entre l'élément récepteur et l'évaporateur et qui forme un étranglement au flux du fluide réfrigérant. Cet étranglement crée une chute de pression qui est fonction de la température à atteindre dans l'évaporateur: moindre est la pression à la sortie du tube capillaire et moindre est la température dans l'évaporateur. La longueur et le diamètre du tube capillaire sont parfaitement dimensionnés et fonction des prestations que l'on attend de l'évaporateur; aucun entretien ou opération de mise au point ne sont nécessaires.



### 2.2.6 . Échangeur de chaleur en aluminium (SC)

L'échangeur air/air, l'échangeur air/réfrigérant et le séparateur de condensat, de type demister, sont incorporés dans un même module. Les flux contre-courant de l'air comprimé dans l'échangeur de chaleur air/air assurent le maximum de transfert de chaleur. La large section des canaux de passage dans l'échangeur permet de baisser les vitesses et de réduire l'énergie requise au passage. Les abondantes dimensions de l'échangeur de chaleur air/réfrigérant plus le contre-courant du flux de gaz permettent la complète évaporation du réfrigérant (en prévenant le retour de liquide vers le compresseur). Le séparateur de condensat à haute efficacité est positionné entre les échangeurs de chaleur. Aucun entretien n'est nécessaire et l'effet à coalescence garantit un haut niveau de séparation d'humidité.

### 2.2.7. Thermostat de sécurité (TS)

Appliqué comme protection pour le compresseur. Quand le sécheur fonctionne avec la bonne quantité de réfrigérant, la température de vidange est stable, mais si ce n'est pas le cas, la température de vidange augmente au-delà du standard et le thermostat de sécurité coupe l'alimentation vers le compresseur. La température de vidange augmente également si le condensateur est sale ou que le ventilateur est en panne.

### 2.3. Circuit d'air

La fonction du sécheur est d'assécher l'air comprimé; tout emploi de la machine dans des conditions autres que celles prévues dans l'annexe A devra avoir été autorisé par le fabricant.

## ■ Installation

### 3.1. Acceptation et transport

Au moment de l'acceptation, le Client est tenu de contrôler le sécheur dans son intégralité et de s'assurer que tous les articles mentionnés dans les documents d'expédition sont bien présents.



Toute réclamation concernant un manque d'articles et/ou leur endommagement devra parvenir directement à notre siège ou chez le plus proche revendeur dans un délai de 8 (huit) jours à partir de la date de réception de la marchandise. Il est impératif que le sécheur soit maintenu en position verticale, comme l'indiquent les symboles sur l'emballage. Pour la manutention, veillez à utiliser des dispositifs de portée adaptée au poids de la machine. Ne retirer l'emballage qu'après avoir positionné le sécheur sur son site d'installation. Il convient de conserver l'emballage original, au moins durant toute la durée de garantie de la machine. Ayez-soin également d'éliminer les différents matériaux conformément aux réglementations en vigueur de votre Pays.

Ne retirer aucun panneau, ni durant le transport ni durant le positionnement du sécheur.

Dans le cas de non utilisation, le sécheur devra être stocké dans son emballage et dans un lieu à l'abri des poussières et des fortes températures (max. 50°C, avec une humidité spécifique non supérieure à 90%). Si le stockage se prolongeait au-delà de 12 mois, veuillez contacter le fabricant.



### 3.2. Lieu d'installation

Il convient de respecter ces indications afin de créer le lieu le plus adapté pour l'appareil:



- Protéger la machine contre les agents atmosphériques et la lumière directe du soleil.
- La base de soutien devra être en plan et capable de supporter le poids de la machine.
- La température ambiante devra être conforme aux données de plaque (Annexe A et B).
- Le local devra être propre et sec et à l'abri des courants d'air (nous recommandons de convoyer l'air chaud vers l'extérieur).
- Garantir suffisamment d'espace autour du sécheur pour favoriser le refroidissement ; espace qui permettra également d'effectuer aisément la maintenance et/ou les contrôles.

L'air aspiré doit être exempt de fumées ou de vapeurs inflammables pour ne pas encourir un risque d'explosion ou d'incendie.

### 3.3. Layout d'installation



Avant de procéder à l'installation, assurez-vous que:

- Aucune partie de l'équipement n'est en pression.
- Aucune partie de l'équipement n'est sous tension.
- Les tuyauteries de branchement vers le sécheur sont propres.

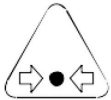


Ce n'est qu'après vous être assuré de ces conditions que vous pourrez procéder à l'installation.

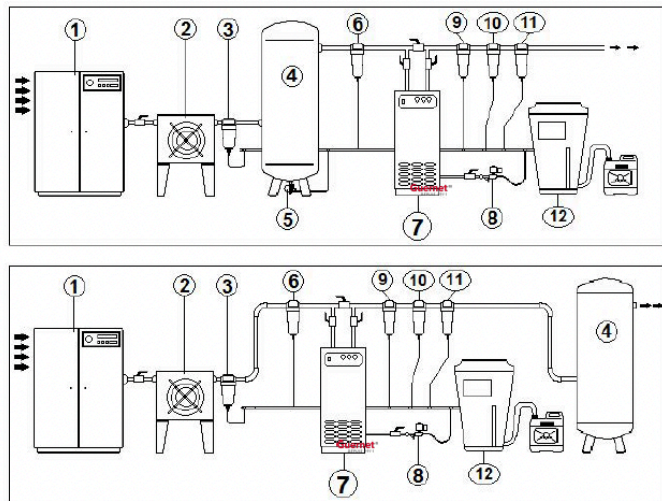


Brancher le sécheur à la ligne d'air comprimé comme indiqué sur les diagrammes d'installation. Au terme, il convient de :

- Orienter le sécheur de manière à ce que tous les instruments de contrôle de la machine soient bien en vue, ce qui optimisera l'emploi.
- Installer le filtre anti-poussières de 3µm, lequel est essentiel au bon fonctionnement des composants internes de la machine.
- Installer un groupe de by-pass pour isoler la machine de l'équipement et faciliter les éventuelles opérations de maintenance.



1	Compresseur air
2	Post refroidisseur
3	Séparateur condensat
4	Réservoir
5	Vidange automatique
6	Filtre anti-poussières de 3µm
7	<b>Sécheur</b>
8	Valve solénoïde de vidange
9	Filtre à coalescence de 1µm
10	Filtre à coalescence de 0.01µm
11	Filtre à charbons actifs 0.003 mg/m3
12	Séparateur eau/huile



PIC. 2



### 3.4. Branchement au réseau

**DANGER - Présence de haute tension.  
LES PROCEDURES DE MANIPULATION APPROPRIÉES DOIVENT ÊTRE UTILISÉES PAR UN CHOC ÉLECTRIQUE.**



Le branchement au réseau doit être effectué par un personnel qualifié; les systèmes de protection doivent être conformes aux réglementations en vigueur de votre Pays.

Avant de brancher l'unité au réseau électrique, vérifier que le voltage et la fréquence disponibles du réseau correspondent bien aux données de plaque. Pour le voltage, une tolérance de 5% est autorisée. Les sècheurs sont déjà équipés d'un câble d'électrique branchement. Il faudra équiper la prise principale avec un interrupteur magnétothermique différentiel et charger un personnel qualifié de vérifier la section des câbles d'alimentation qui devra être proportionnée et conforme aux normes en vigueur de votre Pays, puis réglée en fonction de la consommation électrique du sécheur (voir valeurs de plaque).

Ne brancher le sécheur qu'après vous être assuré que la tension de plaque et la fréquence du réseau électrique sont constantes et correspondent bien aux données de plaque.

**L'utilisateur est tenu d'équiper l'installation de protection de ligne et de prise de terre conformément aux réglementations en termes d'électricité en vigueur du Pays d'utilisation.**

### 3.5. Vidange du condensat



Le condensat est vidangé à la même pression que l'air qui entre dans le sécheur. Ne jamais diriger le jet de la vidange condensat contre autrui.



Ne pas disperser le condensat dans l'environnement. Le condensat collecté dans le sécheur contient des particules d'huile relâchées dans l'air du compresseur.

Nous conseillons d'installer un séparateur eau/huile vers lequel acheminer tout le condensat provenant des compresseurs, des sècheurs, des réservoirs, des filtres, etc.

Le sécheur peut être équipé de vidange temporisée commandée par fiche électronique ou encore de déchargeur capacitif (voir annexe G).



## Démarrage

### 4.1. Avant la mise en route



Avant de démarrer l'appareil, assurez-vous que tous les paramètres fonctionnels sont conformes aux données de la plaque.




Avant d'être expédié, le sécheur a déjà été testé et préréglé, ce qui signifie qu'aucune autre mise au point n'est requise pour son fonctionnement. Toutefois, durant les premières heures de travail, il convient d'en contrôler le bon fonctionnement.

### 4.2. Mise en route

Au moment de l'acceptation, le Client est tenu de contrôler le sécheur dans son intégralité et de s'assurer que tous les articles mentionnés dans les documents d'expédition sont bien présents.



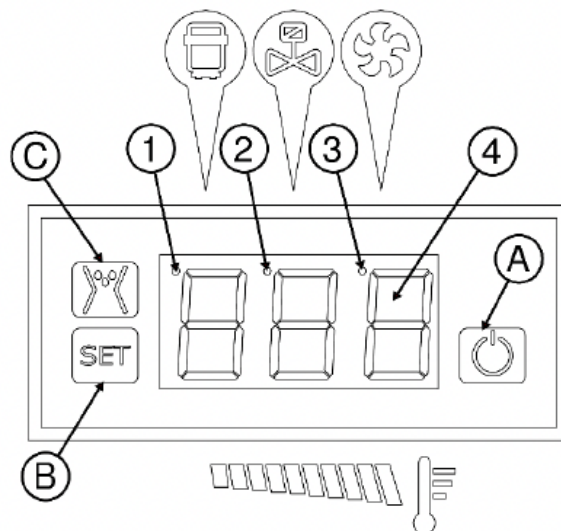
1. Assurez-vous que toutes les instructions contenues dans les chapitres SITE D'INSTALLATION (par. 3.2) et DISPOSITION D'INSTALLATION (par. 3.3) ont été respectées.
2. Si l'écran est éteint, appuyez sur la touche START / STOP pendant 3s pour démarrer.
3. La machine affichera la température.
4. L'appareil démarrera après un délai de sécurité d'une minute.
5. Attendez 5 à 10 minutes jusqu'à ce que la machine atteigne ses paramètres de fonctionnement standard.
6. Ouvrez lentement la vanne de sortie d'air et successivement la vanne d'entrée d'air.
7. Laissez entrer lentement l'air dans le séchoir.
8. Vérifiez que tous les tuyaux de raccordement sont correctement serrés et fixés.

**Avant de débrancher le sécheur de l'alimentation électrique, appuyez sur la touche START / STOP pendant  au moins 3 secondes. Après cela, attendez 10 minutes avant de rallumer le sécheur afin de permettre le rééquilibrage de la pression au fréon.**

## Fonctionnement

### 5.1. Panneau de contrôle

Les machines appartenant à cette série sont équipées d'un système électronique permettant aux opérations de réinitialisation éventuelles d'être effectuées par un panneau numérique situé à l'avant du sécheur. Le panneau de commande illustré dans l'image est composé de 3 touches (START / STOP (A), SET (B), DRAIN TEST (C)) et de 3 voyants de signalisation indiqués par des icônes.



No	LED	ICÔNE	STATUT	DESCRIPTION
1	LED COMP		ON	Compresseur alimenté
2	LED VALVE		ON	Drainage de condensat sous tension
3	LED VENT		ON	Le ventilateur est sous tension
4	AFFICHAGE		OFF	ARRÊT DE L'UNITÉ
			3	TEMPERATURE DE POINT DE VUE
A	START / STOP			Active et désactive le processus
B	SET			Entrée de paramétrage (dépend de l'affichage actuel)
C	DRAIN TEST			Test de vidange manuel

## 5.2. Fonctionnement standard

Touche START / STOP: Appuyez sur cette touche pendant 3 secondes pour activer ou désactiver le processus. Lorsque le processus est désactivé, l'affichage ne s'affiche pas. Pendant le fonctionnement de la sècheuse, la DEL COMP (1) est allumée.

## 5.3. Programmation

L'appareil commande le compresseur, le ventilateur et le solénoïde de drainage des condensats du séchoir et permet l'étalonnage des paramètres de fonctionnement. En cas d'exigences particulières concernant la gestion des opérations, l'utilisateur peut modifier le réglage des paramètres programmés. Les paramètres (Pr1-8) pouvant être configurés sont affichés dans le tableau.

### Comment mettre en place

- Pour accéder au mode configuration, maintenez la touche SET (B) enfoncée pendant au moins 3 secondes ;
- Le premier paramètre Pr1 sera affiché ;
- Utilisez le bouton DRAIN (C) pour augmenter ou réduire la valeur. Pour confirmer et passer au paramètre suivant, appuyez sur le bouton SET (B)
- Pour enregistrer et revenir à l'affichage normal, maintenez le bouton SET (B) enfoncé pendant 3 secondes.
- Si aucune opération n'est effectuée pendant 30 secondes, le système quitte automatiquement la condition d'installation.



Paramètre	Description	Unité	Plage	Par défaut	Remarque
Pr1	Temps de vidange	sec	1-10	1	Ajuster en fonction des conditions
Pr2	Durée du cycle	sec	0-600	120	0 à utiliser sans perte de drain
Pr3	Temps de réinitialisation automatique	min	1-19	5	Utilisation en usine uniquement Capteur
Pr4	Capteur type		0-3	0	
Pr5	Point de consigne du ventilateur	°C	25-52	42/46*	
Pr6	Hystérésis du ventilateur	°C	1-10	1/2**	
Pr7	Fan offset	°C	-5 / +5	0	
Pr8	Compensation du point de rosée	°C	-5 / +5	0	

\*Point de consigne du ventilateur 42 °C pour DGO24-216; Point de consigne du ventilateur 46°C pour TRAIE330-440\*\*Hystérésis du ventilateur 1 °C pour DGO42-240; Hystérésis sur ventilateur 2 °C pour DGO 330-44

#### 5.4. Alarmes

Message	Description	Conditions	Actes
ES	Économie d'énergie	Point de rosée inférieur à -1 ° C sur 6 minutes	Attendez 5 minutes pour que la fonction de redémarrage automatique fonctionne
AdP	Alarme de point de rosée élevé	Point de rosée supérieur à 17 ° C Plus de 6 minutes	Éteignez l'appareil pour réinitialiser l'appareil si l'alarme persiste, contactez le service de maintenance
P1	Alarme de sonde de point de rosée	Tout problème avec la sonde de point de rosée	Changer sonde / sècheuse ne cessera pas de travailler
P2	Alarme sonde de ventilateur	Tout problème avec la sonde du ventilateur	Changer la sonde / la sècheuse ne s'arrête pas pour que le moteur du ventilateur fonctionne

#### 5.5. Historique alarmes

- L'appareil peut afficher l'historique des alarmes. Pour savoir combien d'événements d'alarme se produisent lors de la dernière opération. Comment entrer dans l'affichage de l'historique des alarmes:
- Maintenez les boutons SET (B) et DRAIN TEST (C) enfoncés pendant 2 secondes
- Vous verrez E et le nombre d'économies d'énergie réalisées se produit.
- Appuyez sur SET (B) pendant 1 seconde pour réinitialiser.
- Appuyez sur DRAIN (C) pendant 1 seconde pour passer à l'historique des alarmes suivant.
- Vous verrez S et le problème du nombre de capteurs de temps se produit.
- Appuyez sur SET (B) pendant 1 seconde pour réinitialiser.
- Appuyez sur DRAIN (C) pendant 1 seconde pour passer à l'historique des alarmes suivant.
- Vous verrez d et le nombre de fois où une alarme de point de rosée élevée se produit.
- Maintenez les boutons SET(B) et DRAIN TEST(C) enfoncés pendant 2 secondes pour revenir à l'affichage normal.



## Maintenance, recherche pannes, pièces de rechange et élimination

Le sécheur est une machine frigorifique et, pour cette raison, il convient de respecter les normes de sécurité en vigueur de votre Pays d'installation pour ce qui concerne la maintenance.

### 6.1. Contrôles et maintenances

Avant toute intervention de maintenance, assurez-vous que :

1. Aucun composant du système n'est sous pression.
2. Aucun composant du système n'est sous tension électrique.

#### CHAQUE SEMAINE OU APRÈS 40 HEURES DE FONCTIONNEMENT



- Vérifier la température sur l'écran du panneau de contrôle.
- Visuellement, vérifier la vidange régulière du condensat.



#### CHAQUE MOIS OU APRÈS 200 HEURES DE FONCTIONNEMENT



- Nettoyer le condensateur à l'aide d'un jet d'air comprimé en veillant à ne pas endommager les ailettes en aluminium de la batterie réfrigérante.



- Nettoyer l'électrovanne de vidange du condensat conformément aux modalités décrites dans le par. 6.1.1

- Au terme de ces opérations, vérifier le bon fonctionnement du sécheur.



#### CHAQUE ANNÉE OU APRÈS 200 HEURES DE FONCTIONNEMENT

- Vérifier l'état du tuyau flexible de vidange et, si besoin, le remplacer.
- Vérifier le bon serrage et fixation des tuyaux de branchement.
- Au terme de ces opérations, vérifier le bon fonctionnement du sécheur.

#### 6.1.1 . Nettoyage de l'électrovanne de vidange condensat



1. Fermer la soupape à bille positionnée en amont du filtre mécanique en entrée de l'électrovanne.
2. Dépressuriser le filtre sur pression de la touche de DRAIN sur le panneau de contrôle.
3. Dévisser le bouchon en fin de filtre pour accéder à la cartouche métallique puis la nettoyer à l'aide d'un jet d'air comprimé.
4. Réassembler et ouvrir la valve du filtre et de fermeture.





## 6.2. Recherche des pannes



La résolution des pannes et les éventuelles opérations de contrôle et/ou de maintenance doivent être effectuées exclusivement par des personnes qualifiées. Pour la maintenance du circuit frigorifique, contacter un technicien frigoriste.

PANNE	REMÈDE
Interrupteur lumineux /Écran du panneau de contrôle éteint.	Vérifier la présence de tension en ligne.
	Vérifier le câblage électrique.
	Vérifier la fiche électronique et si le problème persiste, la remplacer.
Le compresseur ne démarre pas.	Vérifier le câblage électrique et la fiche électronique.
	La protection thermique interne du compresseur est intervenue, attendre 1 heure puis vérifier. Si la panne persiste, arrêter le sécheur et contacter un technicien frigoriste.
	Vérifier les parties électriques du compresseur.
Le ventilateur ne tourne pas	Compresseur en court-circuit, le remplacer.
	Vérifier le fusible de protection (si présent), et le remplacer.
	Vérifier le câblage électrique.
Absence de vidange condensat (ni air ni eau)	Vérifier la fiche électronique et si le problème persiste, la remplacer.
	Ventilateur en court-circuit, le remplacer.
	Vérifier le câblage électrique.
Passage continu d'air de la vidange condensat.	Vérifier le câblage électrique.
	Le préfiltre du système de vidange condensat est sale, le nettoyer.
	La bobine de l'électrovanne de vidange est brûlée, la remplacer.
Eau dans les tuyauteries de ligne en aval du sécheur.	L'électrovanne de vidange obstruée/bloquée, la nettoyer ou la remplacer.
	Vérifier la fiche électronique et si le problème persiste, la remplacer.
	Température sur l'écran du panneau de contrôle plus basse de la nominale, contacter un technicien frigoriste.
Température sur l'écran du panneau de contrôle plus élevée de la nominale.	L'électrovanne de vidange bloquée, la nettoyer ou la remplacer.
	Vérifier les temps de vidange condensat établis sur la fiche.
	Vérifier la fiche électronique et si le problème persiste, la remplacer.
Température sur l'écran du panneau de contrôle plus élevée de la nominale.	Le sécheur n'est pas en fonction, le mettre en marche.
	Système de by-pass (si présent) ouvert, le fermer.
	Absence de vidange condensat, voir paragraphe spécifiques.
Température sur l'écran du panneau de contrôle plus élevée de la nominale.	Température sur l'écran du panneau de contrôle plus élevée de la nominale, voir paragraphe spécifique.
	Vérifier le bon branchement d'entrée - sortie air comprimé.
	Le compresseur ne se met pas en route, voir paragraphe spécifique.
Température sur l'écran du panneau de contrôle plus élevée de la nominale.	Le ventilateur ne tourne pas, voir paragraphe spécifique.
	Le débit et /ou la température de l'air en entrée du sécheur sont supérieurs aux valeurs de plaque, rétablir les conditions nominales.
	La température ambiante est supérieure aux valeurs de plaque, rétablir les conditions nominales.
Température sur l'écran du panneau de contrôle plus élevée de la nominale.	Le condensateur est sale, le nettoyer.
	Absence de vidange condensat (ni air ni eau), voir paragraphe spécifique.
	La sonde de contrôle température de l'évaporateur est mal positionnée ou en panne, vérifier.
Température sur l'écran du panneau de contrôle plus élevée de la nominale.	Perte de gaz dans le circuit frigorifique, arrêter le sécheur et contacter un technicien frigoriste.
	Vérifier le câblage électrique.

PANNE	REMÈDE
Le sécheur ne fait pas passer l'air comprimé.	Vérifier le bon branchement d'entrée-sortie air comprimé.
	Température sur l'écran du panneau de contrôle plus basse de la nominale, contacter un technicien frigoriste.
	La sonde de contrôle température de l'évaporateur est mal positionnée ou en panne, vérifier.
	Vérifier que les tuyauteries de branchement ne sont pas bouchées et intervenir éventuellement.
	Vérifier que le système de by-pass, (si présent) est correctement installé.
	Vérifier la fiche électronique et si le problème persiste, la remplacer.

### Important :

La sonde de température est extrêmement délicate. Ne pas la débrancher ou la retirer de son emplacement. Pour tout problème, contacter le Centre Assistance dès que possible.

### 6.3. Fin de vie

Lors de son démantèlement, le sécheur devra être démonté en groupes de matériau homogènes.

Composant	Matériau
Fluide réfrigérant	R134a, R407c – HFC, Huile
Couvertures et supports	Acier au carbone, Vernis époxydique
Compresseur frigorifique	Acier, Cuivre, Aluminium. Huile
Échangeur en aluminium	Aluminium
Unité Condensateur	Aluminium, Cuivre, Acier et carbone
Tube	Cuivre
Ventilateur	Aluminium, Cuivre, Acier
Valve	Cuivre, Acier
Contrôleur de vidange	PVC, Aluminium, Acier
Matériau isolant	Caoutchouc synthétique sans CFC, Polystyrène
Câbles électriques	Cuivre, PVC
Composants électriques	PVC, Cuivre, Laiton



Il convient de respecter les normes de sécurité en vigueur pour l'élimination de chaque type de matériau. Le fluide frigorifique contient des petites quantités d'huile lubrifiante relâchées par le compresseur frigorifique. Ne pas le disperser dans l'environnement. Le vidanger du sécheur via un dispositif approprié avant de le consigner à un centre de récupération où il sera traité et recyclé.

**Annexes****A. Caractéristiques techniques**

<b>SÉCHEURS</b>	<b>TRAI</b>	<b>42</b>	<b>60</b>	<b>120</b>
Débit d'air	l/min	700	1000	2000
	scfm	25	35	71
Connexions air	BSP-F	G 3/4"		
Réfrigérant		R134a		
Pression de travail du moteur du ventilateur	bar	Running 11 / Stop 8		
Poids	kg	18	19	24
Température d'entrée d'air	°C	35° (Max 70°)		
Température ambiante	°C	25° (Max 50°)		
Pression de travail	bar	7 (Max 16)		
Point de rosée	°C	3° (Max 10°)		

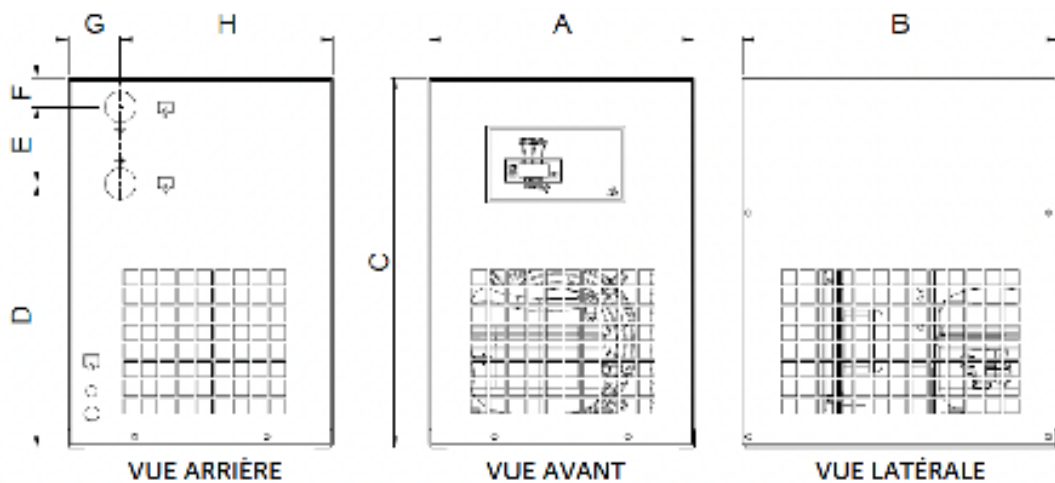
<b>Source de courant</b>	<b>V/Ph/Hz</b>	<b>230/1/50</b>		
Consommation nominale	kW	0,18	0,22	0,32
Courant nominal	A	1,14	1,30	1,45
Courant à pleine charge	A	1,31	1,44	1,58
Courant rotor bloqué	A	4	4	6







## B. Légende

<b>1A1</b>	Contrôleur électronique
<b>1S1</b>	Interrupteur
<b>1M1</b>	Compresseur frigorifique
<b>1M2</b>	Moteur ventilateur
<b>1R1</b>	Sonde de température L=0.5m (Contrôleur)
<b>1R2</b>	Sonde de température L=0.8m (Ventilateur)
<b>1R3</b>	Sonde de température L=2.4m (Ventilateur)
<b>CND</b>	Condensateur
<b>FF</b>	Filtre déshydrateur
<b>SC</b>	Échangeur en aluminium
	<b>SC / AA</b> Échangeur en aluminium air - air
	<b>SC / AR</b> Échangeur en aluminium air - réfrigérant
	<b>SC / MC</b> Chambre de mélange
<b>VB</b>	Valve de by-pass
<b>TS</b>	Thermostat
<b>1B1</b>	Bobine de la valve de vidange
<b>RBF</b>	Filtre
<b>1V1</b>	Valve solénoïde
<b>CT</b>	Tube capillaire

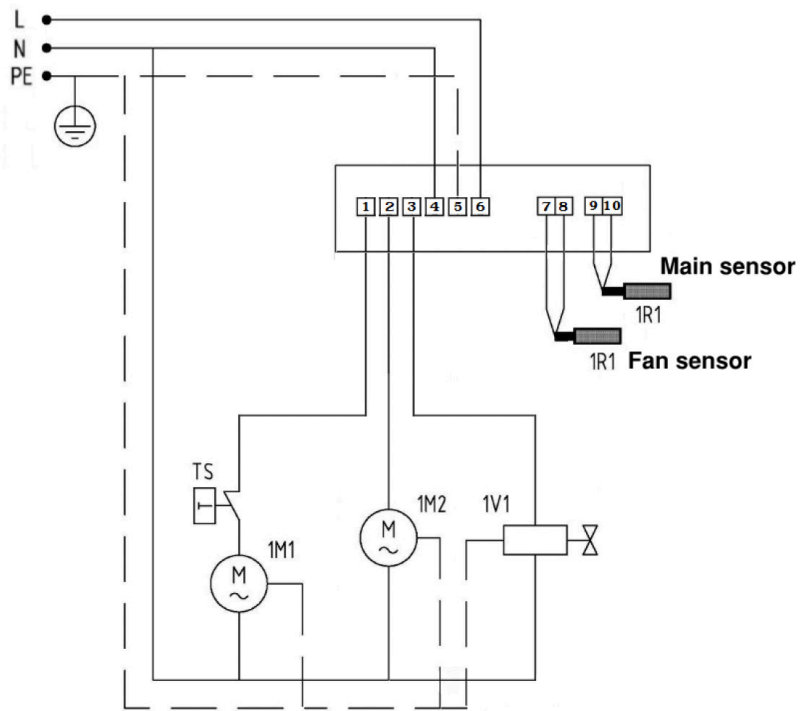
## C. Dimensions sécheurs



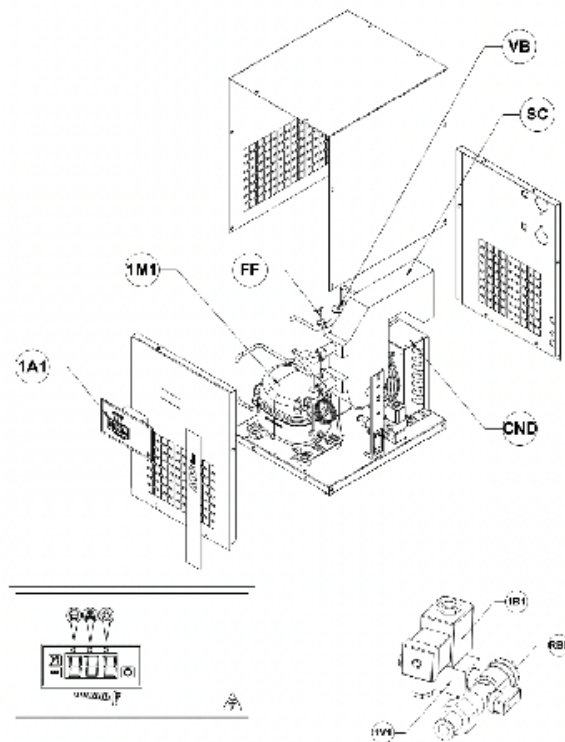
MODÈLE	A	B	C	D	E	F	G	H	 & 		
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	inch	mm	Vph/Hz
<b>SEC42PACK</b>	305	373	440	340	65	35	45	280	BSP 3/4"	D.6	230/1/50
<b>SEC60PACK</b>	305	373	440	340	65	35	45	260	BSP 3/4"		
<b>SEC120PACK</b>	345	409	480	343	100	37	67	278	BSP 3/4"		



### D. Schémas électriques



### D. Éclatée





## D. Pièces de rechanges conseillés

La liste des pièces de rechange suggérée vous donnera la possibilité d'intervenir rapidement dans le cas de fonctionnement anormal et sans devoir attendre leur livraison. Dans le cas d'endommagements des composants, comme ceux à l'intérieur du circuit frigorifique, le remplacement devra être obligatoirement effectué par un spécialiste en équipements frigorifiques ou dans un de nos établissements.

	DESCRIPTION DES PIECES DE RECHANGE		42	60	120
1A1	Contrôleur électronique		1♦		1♦
1S1	Interrupteur principal				
1R1	Sonde NTC 0.8m		2♦	2♦	2♦
1R2	Sonde NTC 2.5m				
VB	Soupape de dérivation		1	1	1
1B1	Bobine CS728 220-240V 50/60		1♦	1♦	1♦
1V1	Solénoïde CS728 Conn 1/2"		1♦	1♦	1♦
RBF	Filtre de vidange CS728		1	1	1
	Moteur de ventilateur		1	1	1
1M2	Pale de ventilateur		1	1	1
	Ventilateur		1	1	1
	Ventilateur complet				
FF	Filtre déshydrateur		1	1	1
CND	Condensateur		1		
				1	
					1
1M1	Compresseur		1		
				1	
					1
SC	Échangeur de chaleur en aluminium		1	1	
					1
TS	Thermostat de sécurité		1	1	1

NOTE - Lors de la commande de pièces de rechange et autres composants, veuillez indiquer la date qui se trouve sur la plaque d'identification.

Contact SGI Pastry

SGI Pastry



Votre catalogue  
toujours avec vous !



**Vanessa HENRION**  
*Responsable SGI Pastry*  
v.henrion@sgi-france.com

**Mail :** contact@sgi-pastry.com  
**Mobile :** + 33 (0)6 30 03 23 27  
**SAV :** sav@sgi-pastry.com

**Découvrez notre webshop :** [www.sgi-pastry.com](http://www.sgi-pastry.com)

*"Nous sommes à votre disposition afin de vous conseiller le matériel le plus adapté à votre utilisation quotidienne.*

*Un résultat optimal sera possible avec la combinaison d'un matériel de qualité, un réseau d'air suffisamment puissant ainsi que votre savoir faire !"*

SGI Pastry

**FILIALE DE SGI**

11 rue des Prés de Lyon  
10600 La Chapelle-Saint-Luc



@sgi\_pastry  
@vanessa\_sgi\_sata

CGV SGI Pastry



Remerciements à l'ensemble des professionnels du dessert qui ont contribué à l'élaboration de ce catalogue.  
Tous droits réservés. Notre catalogue contient des photos non-contractuelles. Les informations techniques de nos produits sont données à titre indicatif et peuvent subir des modifications.  
Toute reproduction, par quelque procédé que ce soit, doit être préalablement autorisée par SGI. Ne pas jeter sur la voie publique. Crédit photo : Tous droits réservés

The background is a collage of various chocolate and coffee-related items. It includes a close-up of a chocolate mold, a bowl of cocoa powder, a bowl of coffee beans, and a pile of chocolate shavings. The overall color palette is rich and dark, with shades of brown and black.

— SGI Pastry —

Webshop  
[www.sgi-pastry.com](http://www.sgi-pastry.com)

*Témoignage*  
*Jean-Christophe Jeanson*

*Chef exécutif Maison Caffet*  
*Meilleur Ouvrier de France*

